

CERN CYCLING CLUB

The first general meeting of the CERN Cycling Club took place on 22.3.1979.

The Executive Committee is as follows :

President : Jacques BOSSER/SPS
Treasurer : Bernard GALMANT/SPS
Secretaries : Pierre FOGLI/HS
Val HANSFIELD/PS

Technical Consultant: André FROTON/SPS

We remind you that the fundamental aim of the Club is to promote cycling for enjoyment [for those working at CERN and the families of CERN personnel] and to organize various cycling excursions and trips

Women's Section

An informative preliminary meeting will take place towards the end of April. Jack HILL/EP will take charge of this Section.

The membership fee is to be FS 15.-

Those interested should return the completed membership form, either to P. FOGLI/HS or V. MANSFIEL/PS. A form for payment will then be forwarded at a later date.

I should like to join the CERN Cycling Club :

Name.....First Name.....

Division.....Telephone.....

Date.....Signature.....

Thank you and happy cycling!

'CERN WOMEN'S CLUB

WELCOME MEETING FOR WIVES OF NEWCOMERS

Each month, normally the last Tuesday, members of the CERN Women's Club welcome newly arrived wives to help with integration into the local community. The meetings take place in the coffee Lounge, Restaurant No2 (Tortella) from 2.15 p.m. to 4 p.m.

Babies or young children may come with mothers, if necessary. The next meeting will be on Tuesday 24th April 1979.

BRIDGE CLUB

Please send to A. RUDGE EP/Div.

I shall be playing Wednesday 18th April 1979

Name.....Partner.....

Tortella's canteen 7.55 p.m. sharp

Everybody welcome

COOPERATIVES

INTERFON

le vendredi 20 avril, nous organisons à notre magasin de St. Genis, une grande journée d'animation et de promotion pour vous permettre de mieux connaître nos articles, de vous informer de façon précise et aussi vous faire bénéficier d'offres promotionnelles. Nous avons invité des professionnels pour traiter 3 thèmes durant cette journée .:

- 1" LES FACADES : crépis, peinture, isolation par la façade extérieure. Vous aurez des explications techniques, commerciales, des démonstrations de 10 à 12h et de 14 à 19h [heure française).
2. LES SALONS DE JARDIN : bois, plastique, fer. Notre fournisseur viendra avec un camion, ce qui vous permettra de voir, de choisir et d'emporter l'article de votre choix. L'exposition-vente aura lieu de 10 à 12h et de 14 à 19h. [heure française].
3. LES MACHINES A COUDRE, TRICOTER, REPASSER : Notre fournisseur vous donnera tous renseignements sur les machines à coudre ELNA, VIGORELLI, ALFA, COSSON, les machines à repasser KNITAX, la presse ELNA-PRESS, de 15 à 19h [heure française). Toutes ces machines sont garanties 5 ans, pièces et main d'oeuvre.

VENTE DÉTAXÉE

Nous constatons qu'un grand nombre de Genevois viennent effectuer leurs achats côté France. Nous demandons à nos sociétaires d'informer leurs collègues de travail résidant en Suisse, qu'ils peuvent aussi faire partie d'INTERFON. Ils pourront bénéficier des prix de la Coopérative et aussi de la détaxe de leurs achats.

Jusqu'à ce jour, nous avons surtout détaxé [gain supplémentaire 15%) : des bicyclettes, des réfrigérateurs, des matériaux de construction, des moquettes, papiers peints, matériel et accessoires de chauffage, sanitaire, salles de bains, champagne, etc...

Renseignez-vous, tout peut être dédouané à partir de quelques centaines de francs français au total.

CULTURAL ACTIVITIES ACTIVITÉS CULTURELLES

EXHIBITION

As a club contribution to the celebration of the 25th. anniversary of CERN, the Cern Women's Club organize an exhibition of drawings and arts & crafts, made by clubmembers, in the exhibition area of the Administration Building, the week from 23th to 27th of April.